

**THE CULTURAL CONTENT ANALYSIS ON THE ENGLISH
TEXTBOOK ENTITLED “PASSPORT TO THE WORLD A
FUN AND EASY ENGLISH BOOK”**

**By
NOR AULIA NIDA**



**ANTASARI STATE ISLAMIC UNIVERSITY
BANJARMASIN
2022**

**THE CULTURAL CONTENT ANALYSIS ON THE ENGLISH
TEXTBOOK ENTITLED “PASSPORT TO THE WORLD
A FUN AND EASY ENGLISH BOOK”**

AN UNDERGRADUATE THESIS

Presented to
Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
in partial fulfillment of the requirements
for the degree of *Sarjana Pendidikan* in English Language Education

by

Nor Aulia Nida

180101030474

**ANTASARI STATE ISLAMIC UNIVERSITY
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
BANJARMASIN
2022**

APPROVAL

Title : The Cultural Content Analysis on the English Textbook Entitled "Passport to the World A Fun and Easy English Book"

Name : Nor Aulia Nida

SRN : 180101030474

Faculty : Tarbiyah and Teacher Training

Program : Undergraduate Study (S-1)

Department : English Education Department

Academic Year : 2021/2022

Place/Date of Birth : Batulicin, 30 April 2001

Address : Jl. Lapangan 5 Oktober, Gg. Mangga 2, Rt. 14, Desa Bersujud, Kec. Simpang Empat, Kab. Tanah Bumbu

After being checked and revised, the thesis has been approved to be examined in front of Examiners of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training UIN Antasari Banjarmasin.

Banjarmasin, July 21st 2022

Advisor,
Contents And Research Methods



Afifah Linda Sari, M.Pd
NIP. 198711102015032004

Advisor,
Language and Writing Techniques



Yokke Andini, S.S, M.Pd
NUP. 201701038

Acknowledged by
Head of English Education Department
Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
UIN Antasari Banjarmasin,



Afifah Linda Sari, M.Pd
NIP. 198711102015032004

VALIDATION

Title: The Cultural Content Analysis on the English Textbook Entitled "Passport to the World A Fun and Easy English Book". Name: Nor Aulia Nida. SRN: 180101030474 has been examined by the board of thesis examiners of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training UIN Antasari Banjarmasin.

Day : Thursday
Date : July 21st 2022
Stated : Passed
Score : 91.9 (A+)

Dean Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
UIN Antasari Banjarmasin



L. Hamdan, M. Pd
N.P. 196604051993031005

THE BOARD OF EXAMINERS:

| Name | Signature |
|---------------------------------------------|-----------|
| 1. Afifah Linda Sari, M.Pd (Chairperson) | |
| 2. Dra. Andi Irlina, M.Hum (Member) | |
| 3. Yoke Andini, S.S M.Pd (Member) | |

STATEMENT OF AUTHENTICITY

I, the undersigned, **Nor Aulia Nida**, declare that this undergraduate thesis is my original work, gathered and utilized especially to fulfill the purposes and objectives of this study, and has not been previously submitted to any other university for any degree or other purposes. I also declare that the publications cited in this work have been properly acknowledged. If someday, it is proven otherwise, I understand that my degree will be revoked.

Banjarmasin, July 21st 2022

The researcher,



Nor Aulia Nida

ABSTRACT

Nida, Nor Aulia. 2022. *The Cultural Content Analysis on the English Textbook Entitled "Passport to the World A Fun and Easy English Book"*. Thesis. English Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Antasari State Islamic University, Advisors: (I) Afifah Linda Sari, M.Pd (II) Yokke Andini, S.S M.Pd.

Keywords: Cultural Dimensions, Cultural Categories, English Textbook

In education, the textbook is one of the vital components of an academic system. One of the functions is as a medium to spread culture in learning English. The textbook can help teachers explain the cultural content materials when English learning process, also the textbook can help teachers to increase students' cultural awareness in terms of tolerance, sensitivity, and flexibility.

This study identified and classified the cultural dimensions and cultural categories presented in the English textbook entitled "Passport to the World A Fun and Easy English Book." The data was taken from the reading passages and the illustrations in the textbook because it was believed to be a medium to promote culture in learning English. The researcher used the cultural dimensions and the cultural categories as the frameworks for analyzing the data presented in the textbook. The method of this study was qualitative research. The data in this research was the cultural content materials in an English textbook.

The data were collected using two frameworks of the cultural dimensions and cultural categories based on the theories. After identifying and classifying the data, the findings of cultural content were presented in the form of tables. After analyzing the data, the researcher found the cultural dimensions in the textbook chosen, such as culture as product, culture as practice, culture as perspective, culture as communities, and culture as person. Also, this textbook contained three cultural categories, such as source culture, target culture, and international culture.

ABSTRAK

Nida, Nor Aulia. 2022. *Analisis Konten Budaya Pada Buku Teks Bahasa Inggris berjudul "Passport to the World A Fun and Easy Book"*. Skripsi. Jurusan Tadris Bahasa Inggris. Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. Dosen Pembimbing: (1) Afifah Linda Sari, M.Pd (2) Yokke Andini, S.S., M.Pd.

Kata Kunci: Dimensi Budaya, Kategori Budaya, Buku Teks Bahasa Inggris

Dalam dunia pendidikan, buku teks merupakan salah satu komponen vital dari suatu sistem akademik. Salah satu fungsinya adalah sebagai media penyebaran budaya dalam pembelajaran bahasa Inggris. Buku ajar dapat membantu guru menjelaskan materi muatan budaya saat proses pembelajaran bahasa Inggris, juga buku ajar dapat membantu guru untuk meningkatkan kesadaran budaya siswa dalam hal toleransi, kepekaan, dan keluwesan.

Studi ini mengidentifikasi dan mengklasifikasikan dimensi budaya dan kategori budaya yang disajikan dalam buku teks bahasa Inggris berjudul "Passport to the World A Fun and Easy English Book." Data diambil dari bacaan dan ilustrasi dalam buku teks karena diyakini sebagai media untuk mempromosikan budaya dalam belajar bahasa Inggris. Peneliti menggunakan dimensi budaya dan kategori budaya sebagai kerangka kerja untuk menganalisis data yang disajikan dalam buku teks. Metode penelitian ini adalah penelitian kualitatif. Data dalam penelitian ini adalah materi konten budaya dalam buku teks bahasa Inggris.

Pengumpulan data dilakukan dengan menggunakan dua kerangka yaitu dimensi budaya dan kategori budaya berdasarkan teori. Setelah mengidentifikasi dan mengklasifikasikan data, temuan konten budaya disajikan dalam bentuk tabel. Setelah menganalisis data, peneliti menemukan dimensi budaya dalam buku teks yang dipilih, seperti budaya sebagai produk, budaya sebagai praktik, budaya sebagai perspektif, budaya sebagai komunitas, dan budaya sebagai pribadi. Selain itu, buku teks ini memuat tiga kategori budaya, seperti budaya sumber, budaya target, dan budaya internasional.

MOTTO

“Take care of yourself, be nice to yourself.”

(Nor Aulia Nida)

DEDICATION

I dedicate this thesis for:

1. My beloved parents, *M. Nyamin, S. Ag* and *Normatika, S. Ag* who always give me endless love, supports in mentally, spiritually, and materially during the time of study and the process of making this thesis.
2. My lovely twin sister, *Nor Aulia Shifa* and my little brother, *Akhmad Habibi* and *Muhammad Alif Mubarak* which has been always blessed for the laughs and happiness.
3. My older cousin, *Erwansyah Wahyuddin, S. Pd* who always helps me in every situation.
4. My lovely roommate, *Mawar Siti Khadijah* and *Annis Rosita* who always besides me from we were just child and give me supports in real life, love and laughs.
5. Hanan boarding house family, *Mawar, Dewi, Nuy, Khofifah, Sila and Shifa* thank you for accompanying me in every process.
6. My best friends *Fitriani, Rina, Isti, Dita*, and others. May Allah always blesses us in pursue our dream.
7. For “You” thank you for being my support system.
8. My Schoolmate, *Layli, Jannah, Alfi* and *Madan*. We still together even in different life paths.
9. LiDS Educia, another place where I have gained knowledge and experiences in public speaking and debate, and also become my family.
10. All of my friends in UIN Antasari Banjarmasin who have given me supports and love for completing my study.
11. Last but not least, I wanna thank me, for believing in me, for doing all this hard work, for having no days off, for never quitting, for just being me at all times.

ACKNOWLEDGEMENT

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين. الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين. سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد.

Praise to Allah the Almighty who was been giving me guidance till the writer finished this thesis entitled “The Cultural Content Analysis on the English Textbook Entitled “Passport to the World A Fun and Easy English Book”. Peace and salutation always be upon Prophet Muhammad P.B.U.H and all his friends who struggle for Allah. The writer likes to express appreciation and gratitude to:

1. Dr. H. Hamdan, M. Pd as the Dean of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training of Antasari State of University and all his staff for their help in the Administrative matters.
2. Afifah Linda Sari, M. Pd, as the Head of English Education Department for the assistance and motivation and as the advisor of content and research methods for the advice, helps, and suggestion, and correction
3. My academic advisor, Dra. Andi Irlina, M. Hum, for the guidance and encouragement.
4. My thesis advisor, Yokke Andini, S.S M. Pd, as the advisor of language and writing techniques for the advice, helps, suggestion, and correction.
5. All lecturers and assistants in Faculty of Tarbiyah and Teacher Training for the priceless knowledge.

Finally, the writer hopes that this research will be useful for the next researchers. The writer admits that this research paper is not perfect yet. Therefore, suggestion will be expected to make it better.

Banjarmasin, Dzulhijjah, 22nd 1443 A.H

July, 21st 2022 A.D

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Aulia Nida', with a long horizontal stroke extending to the right.

Nor Aulia Nida

CONTENTS

| | |
|----------------------------------------------|------|
| COVER PAGE | |
| TITLE PAGE | i |
| APPROVAL | ii |
| VALIDATION | iii |
| STATEMENT OF AUTHENTICITY | iv |
| ABSTRACT | v |
| ABSTRAK | vi |
| MOTTO | vii |
| DEDICATION | viii |
| ACKNOWLEDGEMENT | ix |
| CONTENTS | xi |
| LIST OF TABLES | xiii |
| LIST OF FIGURES | xiv |
| LIST OF APPENDICES | xv |
| CHAPTER I | 1 |
| INTRODUCTION | 1 |
| A. Background of Study | 1 |
| B. Research Questions | 9 |
| C. Objective of the Study..... | 9 |
| D. Significant of the Study..... | 9 |
| E. Definitions of Key Terms..... | 10 |
| CHAPTER II | 12 |
| THEORITICAL REVIEW | 12 |
| A. The Nature of Culture | 12 |
| 1. The Definition of Culture..... | 12 |
| 2. Culture in Foreign Language Teaching..... | 14 |
| 3. Categories of Culture | 19 |
| 4. The Five Dimensions of Culture | 17 |
| B. Textbook in Language Teaching..... | 22 |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. The Definition of Textbook | 22 |
| 2. Integrating the Cultural Content in the English Textbook | 24 |
| 3. The Role of Textbook in Language Teaching and Learning | 28 |
| 4. Cultural Content Analysis in EFL Textbooks | 28 |
| 5. The EFL Textbook: Passport to the World A Fun and Easy English Book | 29 |
| C. Previous Study | 31 |
| CHAPTER III | 35 |
| RESEARCH METHOD | 35 |
| A. Research Design | 35 |
| B. Subject and Object | 36 |
| C. Data of The Research | 36 |
| D. Technique of Data Collection | 37 |
| E. Data Analysis | 37 |
| CHAPTER IV | 43 |
| FINDINGS AND DISCUSSION | 43 |
| A. Findings | 42 |
| 1. Cultural Dimensions Presented in the English Textbook Entitled “Passport to the World A Fun and Easy English Book” | 42 |
| 2. Cultural Categories Presented in the English Textbook Entitled “Passport to the World A Fun and Easy English Book” | 41 |
| B. Discussion | 55 |
| CHAPTER V | 65 |
| CLOSURE | 65 |
| A. Conclusion | 65 |
| B. Suggestion | 66 |
| REFERENCES | 67 |
| APPENDICES | 71 |
| CURRICULUM VITAE | 81 |

LIST OF TABLES

| | |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Table 2.1. A Brief Summary of the Five Dimensions of Culture | 18 |
| Table 2.2. A Brief Summary of the Cultural Categories of Culture | 22 |
| Table 3.1. The Cultural Dimensions Checklist | 39 |
| Table 3.2. The Cultural Categories Checklist | 40 |
| Table 4.1. The Explanation of the Illustrations Cultural Dimensions..... | 43 |
| Table 4.2. The Explanation of the Text Cultural Dimensions | 45 |
| Table 4.3. The Explanation of the Illustrations Cultural Categories..... | 51 |
| Table 4.4. The Explanation of the Text Cultural Categories | 52 |

LIST OF FIGURES

| | |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| Figure 2.1. Culture in English Textbook..... | 25 |
| Figure 3.1. Model analysis scheme from Huberman, Miles and Saldana..... | 38 |
| Figure 4.1. Culture as Product..... | 43 |
| Figure 4.2. Culture as Product..... | 43 |
| Figure 4.3. Culture as Product..... | 43 |
| Figure 4.4. Culture as Practices..... | 44 |
| Figure 4.5. Culture as Practices..... | 44 |
| Figure 4.6. Culture as Practices..... | 44 |
| Figure 4.7. Source Culture | 51 |
| Figure 4.8. Source Culture | 51 |

LIST OF APPENDICES

| | |
|---------------------------------------------|----|
| Appendix I. Translation of Quran Verse..... | 71 |
| Appendix II. Instrument of Research | 73 |
| Appendix III. Results of Cheklist..... | 74 |
| Appendix IV. Source of Data..... | 75 |
| Appendix V. Official Letter | 77 |